

Inter blocs

Journal interne – CHU Sainte-Justine - VOL. 31, NO 7 - Octobre 2009

- 3 CRME : une Journée de Partage-NECTAR
- 5 RESSOURCES HUMAINES :
Pour votre famille : un programme
destiné au personnel en congé
de maternité ou parental
- 7 GRANDIR EN SANTÉ : une vision d'avenir
- 11 RENCONTRE POUR L'AVANCEMENT
DE LA PRATIQUE INFIRMIÈRE (API)
- 12 UNE FORMULE MAGIQUE DANS LE
DOMAINE DE LA PLANIFICATION
BUDGÉTAIRE?

Sommaire complet à la page 2



Réaménagement
de la néonatalogie
Un projet bien réalisé!

Pages 8 et 9



Fabrice Brunet, directeur général du CHU Sainte-Justine

Créativité, innovation, partenariat : des valeurs qui nous rassemblent

Le calendrier d'automne du CHU Sainte-Justine s'annonce des plus remplis. De la tenue de congrès internationaux à la mise en place de nouveaux espaces de soins, du déploiement de nos axes d'excellence au développement du projet *Grandir en santé*, voilà qui illustre le dynamisme et le talent de nos équipes.

C'est encore une fois grâce aux efforts de chacun d'entre vous que nous parvenons à aller de l'avant et à bien remplir notre mission.

L'inauguration récente de la nouvelle unité de soins de néonatalogie constitue un bel exemple de réussite collective qui met en lumière trois valeurs et trois facteurs de succès : la créativité, l'innovation et le partenariat. Générés par les membres des équipes multidisciplinaires du programme de santé de la mère et l'enfant, en synergie avec des parents, des représentants de la radio-

logie, de l'inhalothérapie, de la salubrité, des syndicats, des services techniques et de l'équipe de *Grandir en santé*, des projets, des idées, des initiatives ont permis de réinventer un milieu bien aménagé, bien organisé et bien équipé pour les tout-petits et leur famille mais aussi pour le personnel qui y travaille.

Qu'il s'agisse d'exercices de simulation visant à valider le positionnement final des équipements, de l'aménagement du milieu de vie des bébés qui tient compte des impacts de la lumière et du bruit sur leur sommeil, d'espaces plus vastes et plus fonctionnels pour les parents, de l'implantation d'une technologie de pointe, du réaménagement complet des aires de travail, toutes ces idées et ces réalisations sont issues de notre milieu. De plus, le partenariat qui s'est tissé entre nos équipes de soins, de services techniques et professionnels, de *Grandir en santé*, mais aussi avec

les équipes d'ingénieurs et d'architectes de l'extérieur, a permis d'enrichir le projet par l'expertise de tous et chacun.

Nous devons aussi remercier chaleureusement les autres unités de soins et services de l'hôpital qui ont dû subir les inconvénients des nombreux déménagements quoique inévitables dans ce vaste projet de réaménagement. Bientôt, d'autres secteurs du CHU Sainte-Justine entreront dans les projets de *Grandir en santé* et pourront bénéficier du savoir-faire développé au cours des étapes précédentes.

Il s'agit d'un pas immense qui vient d'être franchi dans la modernisation de nos espaces. Pour la suite de *Grandir en santé*, nous pourrions une fois encore mettre à profit ces valeurs essentielles que sont la créativité, l'innovation et le partenariat. Des valeurs qui nous rassemblent vraiment.

Interblocs

Interblocs est publié dix fois par année par le Bureau de la direction générale - Communications et affaires publiques du CHU Sainte-Justine.

Disponible sur notre site : www.chu-sainte-justine.org

Éditrice : Louise Boisvert, adjointe au directeur général

Coordination des contenus : Josée Lina Alepin

Comité de rédaction : Josée Lina Alepin, Mélanie Dallaire, Chantale Laberge, Nicole Saint-Pierre, Chantal St-André, Véronique Simoneau

Révision : Jocelyne Piché

Conception de la grille graphique : Quatre Quarts

Graphisme : Norman Hogue

Photographie : Stéphane Dedelis, Charline Provost, Marie-Michelle Duval-Martin

Impression : Imprimerie du CHU Sainte-Justine

Vous pouvez joindre l'équipe d'Interblocs par courriel à :

interblocs.hsj@ssss.gouv.qc.ca
ou par téléphone au 514 345-4663

Reproduction permise avec mention de la source.

Photo de la page couverture : Marie-Michelle Duval-Martin

Dans ce numéro

page

Édito : Créativité, innovation, partenariat : des valeurs qui nous rassemblent	2
CRME : Une Journée de Partage-NECTAR pour le personnel de Marie Enfant!	3
Défi Bolivie 2010 - Toujours plus haut	4
Recherche : Des séquelles du cancer infantile observées chez les adultes	4
Ressources humaines :	
• Un programme destiné au personnel en congé de maternité ou parental	5
• Avis de nomination	
Sous les projecteurs :	
Une mention d'honneur pour les archivistes médicales du CHU Sainte-Justine et du CR Marie Enfant	6
Travaux de réhabilitation sismique : chantier terminé, sécurité assurée!	6
Grandir en santé : une vision d'avenir	7
Sous la loupe : Réaménagement de la néonatalogie	8-9
À vous la parole : Une nouvelle unité de soins de néonatalogie bien aménagée!	10
Évitez les postures contraignantes!	10
J'aimerais vous dire	11
Rencontres pour l'Avancement de la pratique infirmière (API)	11
Une formule magique dans le domaine de la planification budgétaire?	12
Réparation du système de ventilation : travail sans répit jusqu'à 3 h du matin!	12
Connaissez-vous... l'Unité de consultation en soins palliatifs pédiatriques	13
4 ^e Congrès francophone en Soins Palliatifs Pédiatriques : de la souffrance de l'enfant à la souffrance des autres...	13
Environnement : Dangereux nos produits désinfectants?	14
Le projet Éclipse est lancé	15
Fondation : Le président du conseil de la Fondation, Pierre Boivin, reçoit un doctorat honoris causa de l'Université de Montréal	15
Enseignement : Nouvelles parutions aux Éditions du CHU Sainte-Justine	16

Une Journée de Partage-NECTAR pour le personnel de Marie Enfant!

Par Chantal St-André, conseillère en communication

Le 15 septembre dernier, l'ensemble du personnel du CRME était convoqué à une première rencontre de transmission de connaissances. Cette journée se voulait un événement-rencontre entre cliniciens, chercheurs et tout le personnel de l'établissement pour leur permettre de découvrir différentes dimensions, soit le NECTAR du CRME :

- Nouvelles pratiques
- Expériences tentées et réussies
- Connaissances acquises
- Talents cachés
- Apprentissages réalisés
- Résultats de recherche

Les réalisations cliniques mises en évidence

Dans une atmosphère d'échange et de partage, les intervenants en ont profité pour faire connaître ou prendre connaissance des mille et un trucs développés pour répondre aux besoins de la clientèle et enrichir leur pratique.

Les outils présentés touchaient autant le volet clinique, que la veille technologique ou la recherche. Les intervenants assuraient la présentation continue du matériel dans huit stands identifiés aux habitudes de vie du PAPI, un outil unique au CRME.

L'environnement : une préoccupation constante

Au cours de la journée, des visites à la carte étaient offertes pour assister à une présentation d'un récent choix écologique que constitue la nouvelle centrale thermique et de plusieurs secteurs du CRME incluant la ludothèque, l'URFI, la piscine thérapeutique, les aides techniques et la recherche. Certains font partie de projets de développement présentés à la Fondation Mélio.



Le repas du midi en bonne compagnie !



Allocution d'ouverture de Mme Diane Calce sous le chapiteau



Visite à la carte de la nouvelle centrale thermique écologique

La fête était au rendez-vous!

Le comité organisateur de cet événement, composé de ressources de tous les secteurs de l'organisation, souhaitait faire de cette journée une activité mémorable. C'est sous un chapiteau équipé d'une fontaine de nectar que le personnel a été accueilli et a pris le repas du midi offert à tous. Jeux et prix de présence étaient également au rendez-vous.

Cette journée a été rendue possible grâce à une subvention octroyée pour le développement des techniciens et des professionnels, au soutien de la Fondation Mélio, de Pause Café Jade et de la direction du CRME.



Présentation du secteur de la recherche lors d'une visite à la carte



Du matériel à découvrir et des ressources à rencontrer

Défi Bolivie 2010

Toujours plus haut

Par Nicole Saint-Pierre, conseillère en communication - Recherche

Compléter l'ascension de deux sommets en Bolivie, chacun plus haut que le Kilimandjaro et le camp de base de l'Everest, affronter les grands vents, le froid des pentes abruptes, s'initier aux rudiments de l'alpinisme en peu de temps, voilà ce qui attend à l'automne 2010, huit jeunes chercheurs du CHU Sainte-Justine. C'est sous le thème « Défi Bolivie 2010 » et sous la bannière de la cause des enfants qu'ils graviront ces hauts sommets au profit de la Fondation CHU Sainte-Justine.



Mont Sajama

Un défi à la hauteur des plus hauts sommets

L'expédition d'une durée de 16 jours, qui se déroulera en octobre 2010, consiste en l'ascension des monts Acotango (6052 m) et Sajama (6548 m) en Bolivie. Parmi les grimpeurs qui sont déjà inscrits, on retrouve Dr Daniel Sinnett, Pascal St-Onge, Anne Nguyen, Patrick Beaulieu, Nicolas Gauthier, Sonia Desjardins, Audrey Fortin, Mathieu Larivière. L'entraînement et la mise en forme des alpinistes sont assurés par l'École de montagne, les Karavaniers.

Pour compléter l'équipe d'alpinistes et pour relever le défi, les participants sont à la recherche d'autres membres du personnel de Sainte-Justine et de son Centre de recherche.

Les frais d'inscription s'élèvent à 500 \$ et doivent être payés au plus tard à la fin octobre 2009. Le billet d'avion est aussi à la charge des participants. Vous pourrez trouver plus d'information sur le site Web (www.defibolivie2010.org).

Il est aussi possible de s'associer à cette cause en faisant un don en ligne sur le site de la Fondation CHU Sainte-Justine à l'adresse suivante :

<http://activites.fondation-sainte-justine.org/fr/groupe/v/87305bf9f4>.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Pascal St-Onge, au poste 3413, ou par courriel à l'adresse suivante : pascal.stonge@gmail.com.

RECHERCHE

Des séquelles du cancer infantile observées chez les adultes

Par Nicole Saint-Pierre, conseillère en communication - Recherche

Une étude canado-américaine, dirigée par Dre Caroline Laverdière, hémato-oncologue et chercheuse au Centre de recherche du CHU Sainte-Justine, s'est penchée sur les séquelles du cancer infantile observées chez les adultes. Ces résultats ont fait l'objet d'une publication récente du Journal of the National Cancer Institute.

L'équipe a pu ainsi observer que les survivants du neuroblastome, un cancer qui atteint les jeunes enfants, sont huit fois plus susceptibles d'avoir des problèmes de santé chroniques à l'âge adulte, sont moins susceptibles de se marier et sont plus susceptibles d'avoir un revenu inférieur à celui de leurs frères et sœurs.

Les séquelles à long terme observées chez les adultes survivants du neuroblastome,



qui se caractérisent par l'apparition de tumeurs dans le cou, la poitrine, le bassin, l'abdomen et la moelle épinière, nécessitent des traitements agressifs tels que la chirurgie, la radiothérapie et la chimiothérapie. Après avoir examiné les données concernant 954 survivants du neu-

roblastome, diagnostiqués entre 1970 et 1986 et ayant participé à l'étude Childhood Cancer Survivor Study, Dre Laverdière et son équipe se sont penchées, 20 ans plus tard, sur la mortalité, les tumeurs malignes récidivantes et les problèmes de santé chroniques de ces survivants.

Selon Dre Laverdière, « Les résultats de cette étude soulignent le besoin d'une surveillance étroite et d'un suivi pendant toute la vie afin d'améliorer les éventuelles répercussions médicales et psychosociales du neuroblastome. Dans l'avenir, la recherche devrait s'appuyer sur ces observations et examiner les facteurs de risque liés aux séquelles à long terme des traitements des neuroblastomes et des tumeurs malignes secondaires. »

RESSOURCES HUMAINES

Pour votre famille : un programme destiné au personnel en congé de maternité ou parental

Par Sylvie Noël, conseillère, Direction des ressources humaines



Afin de permettre aux employés en congé de maternité et parental du CHU Sainte-Justine de rester en contact avec leur milieu de travail et de bénéficier de l'expertise de leurs pairs, la Direction des ressources humaines a amorcé un nouveau programme en avril dernier. Le programme *Pour votre famille* offre, aux nouveaux parents durant leur période de congé, l'opportunité de recevoir de l'information et de précieux conseils de la part des professionnels de notre établissement.

En 2009, quatre journées furent présentées sous forme d'ateliers conférences portant sur des sujets axés sur les préoccupa-

tions des parents et sur l'enfant de 0 à 2 ans. Voici les thèmes retenus :

- Enfin, je dors...
- Bien nourrir son enfant... de 0 à 2 ans
- L'allaitement maternel
- Allergies alimentaires : ce qu'il faut savoir...
- Votre enfant et les médicaments... information et conseils
- Mythes et réalités chez les enfants entre 0 et 2 ans
- Regarde-moi
- Le jeu, une super vitamine pour le développement

Ces journées sont tout à fait gratuites pour les participants qui majoritaire-

ment y assistent avec leur bébé. Chaque activité comporte deux conférences d'une heure entrecoupées d'un lunch au cours duquel l'employé en congé est libre d'inviter un collègue de travail. De plus un stationnement, une halte bébé, un coin pour l'allaitement et pour langer sont mis à la disposition des mamans pour la journée. Grâce aux Éditions Sainte-Justine et au Service du bénévolat, des présents sont également offerts aux parents.

Au dire des participantes, ces journées répondent à un réel besoin. C'est une occasion privilégiée pour elles d'échanger de façon plus personnelle avec les médecins et spécialistes invités et de partager leur vécu avec d'autres mamans. La direction travaille déjà à la programmation 2010!

Avis de nomination



Dr Sarah Bouchard
Directeur adjoint
Direction des affaires médicales et universitaires
En fonction depuis le 23 septembre



Annabel Seyller
Adjointe au directeur, Affaires universitaires et développement
Direction de la recherche
En fonction depuis le 14 septembre



SOUS LES PROJECTEURS

Par Pierrette Nadeau, coordonnateur,
Service des archives, DAMU

Une mention d'honneur pour les archivistes médicales du CHU Sainte-Justine et du CR Marie-Enfant

L'Association québécoise des archivistes médicales a décerné le prix Jean-Guy Fréchette à nos archivistes médicales qui se sont distinguées pour la qualité des activités tenues lors de la campagne de confidentialité 2008.

Il a été souligné lors du dernier congrès annuel de cette association, tenu en mai dernier, que nos archivistes se sont aussi démarquées parmi tous les autres pour leur créativité ainsi que pour la diversité des activités de sensibilisation à la confidentialité tenues au sein de nos deux centres.

De plus, nos archivistes médicales ont été finalistes lors de la septième édition du Mérite AAPI (Association sur l'accès et la protection de l'information) afin de récompenser leurs efforts et souligner l'excellence de leur travail.

Nos archivistes ont à cœur le respect de la vie privée et la confidentialité des informations touchant nos usagers. Félicitations pour leur implication.



Archivistes et stagiaires prêtes à accueillir les visiteurs



Marie-Josée Parent, archiviste, remettant des napperons



Activité de la police de la confidentialité au CRME



Mur des enfants au CRME

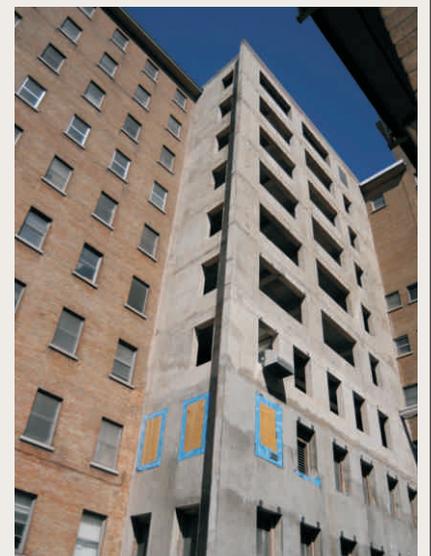
Travaux de réhabilitation sismique : chantier terminé, sécurité assurée!

Par Véronique Simoneau, conseillère en communication

Les travaux de réhabilitation sismique sont maintenant terminés et la sécurité des patients et du personnel assurée! Ces travaux, qui visaient à construire des dalles de béton (planchers et murs) entre les blocs 7 et 9, ont permis de solidifier nos installations actuelles en améliorant la résistance de la structure du bâtiment.

Une passerelle temporaire a été construite à des fins d'évacuation seulement, ce qui signifie qu'il faut **emprunter les étages A et C pour circuler entre les blocs 7 et 9.**

Nous tenons à remercier tous ceux qui ont collaboré à ce projet, ainsi que notre clientèle, notre personnel et le voisinage pour leur grande compréhension!



GRANDIREN SANTÉ

Grandiren santé : une vision d'avenir

Par Roger Jacob, directeur de *Grandiren santé*

En tant que nouveau membre de la grande équipe du CHU Sainte-Justine, permettez-moi aujourd'hui de vous présenter ma vision du projet de modernisation *Grandiren santé*.

Un projet qui valorise les missions du CHU Sainte-Justine

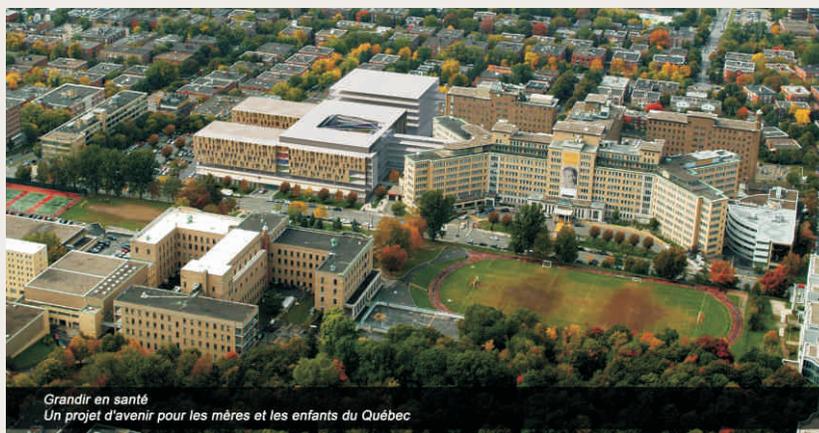
Le projet de modernisation *Grandiren santé* vise à améliorer la santé des mères et des enfants en offrant des installations adaptées aux nouvelles pratiques et aux nouvelles technologies, et ce, pour toutes les missions du CHU Sainte-Justine (soins, enseignement, recherche, évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé (ETMIS), promotion de la santé). En tant qu'institution universitaire et de soins de calibre international, et seul CHU mère-enfant du Québec, nous nous devons de répondre à des exigences d'efficacité, de sécurité et d'efficience.

Un projet mobilisateur de l'ensemble de l'organisation

Le succès de ce projet sera d'autant plus grand qu'il sera le résultat de la mobilisation de l'ensemble de l'organisation : employés, médecins et résidents, professionnels, conseil d'administration, Fondation CHU Sainte-Justine, etc. Il permettra d'améliorer le bien-être, la qualité de vie, les conditions de travail et la qualité des soins de façon appréciable, tout en facilitant l'attraction et la rétention des médecins, des chercheurs et des employés.

Un projet conforme aux tendances actuelles

Pour réaliser ces objectifs, le projet *Grandiren santé* s'inspire des tendances actuelles dans les domaines suivants : clinique, enseignement, recherche, architecture et technologies. L'adaptation aux nouvelles réalités cliniques, aux nouvelles pratiques et aux nouvelles technologies est le moteur de notre réflexion, que ce soit pour la modernisation de l'existant ou l'agrandissement.



Tendances actuelles

Clinique	Enseignement	Recherche
<ul style="list-style-type: none"> Alourdissement, complexité et chronicité des maladies Hyperspécialisation Interdisciplinarité Dépendance vis-à-vis des technologies Prévention des infections 	<ul style="list-style-type: none"> Migration des étudiants et résidents vers les hôpitaux (apprentissage par problèmes) Enseignement dans des lieux centralisés (locaux destinés à l'enseignement) et décentralisés (au chevet du patient) Hausse de l'utilisation des technologies d'apprentissage Transfert de connaissances en interdisciplinarité Transfert de connaissances vers l'enfant et sa famille 	<ul style="list-style-type: none"> Nombre croissant de chercheurs en milieu hospitalier Recherches démontrant une collaboration multicentrique et multidisciplinaire Bâtiment dédié à la recherche sur le site du CHU Recherche clinique effectuée là où sont prodigués les soins

Nos architectes et nos ingénieurs devront donc concevoir des lieux propices à la guérison et au bien-être des employés et des médecins, tout en étant éco-énergétiques. Les locaux devront être conçus pour s'adapter aux nouvelles pratiques et favoriser l'optimisation des liens fonctionnels et de proximité au sein des divers services et entre ceux-ci. Le concept architectural du nouveau bâtiment devra s'harmoniser avec les bâtiments actuels, s'intégrer à l'environnement urbain et être fidèle à la mission et à la réputation du CHU Sainte-Justine.

De beaux défis pour l'avenir

Le projet de modernisation du CHU Sainte-Justine constitue donc de beaux défis pour l'ensemble de l'organisation et du personnel. Vous serez d'ailleurs appelés à participer et à mettre à profit vos connaissances dans la réalisation de ce projet, que celui-ci soit réalisé en mode PPP ou en mode conventionnel.

Le rôle de l'équipe *Grandiren santé* est d'assurer le leadership de ce projet, le respect du budget et de l'échéancier et, surtout, de s'assurer que le projet soit de qualité et réponde aux besoins de l'ensemble de l'organisation.

Ce sera donc un plaisir pour mon équipe et moi de travailler avec vous à la réalisation de ce grand projet!

Réaménagement de la néonatalogie : un projet bien réalisé!

Par Véronique Simoneau, conseillère en communication

C'est avec un immense plaisir que l'équipe de soins de néonatalogie, les patients et leurs familles ont visité, inauguré et emménagé dans leur nouvelle unité de soins située au 4^e étage blocs 2, 4 et 6.

Des visites bien appréciées par le personnel de la néonatalogie

Enthousiasme, émotion et fierté étaient au rendez-vous les 26 et 28 août dernier, lors des visites animées par Hélène St-Pierre, Louise Garand, Chantal Asselin et Annie Lacroix. Les membres de l'équipe de la néonatalogie (jour-soir-nuit) et les divers intervenants de ce secteur ont visité avec grand plaisir leur nouvel environnement de travail.



C'est avec grand bonheur que Chantal Asselin, Hélène St-Pierre et Louise Garand ont accueilli le personnel de la néonatalogie dans son nouvel environnement.

Chantal Asselin, chef d'unité, néonatalogie

« Il était très important pour nous de permettre aux membres de notre équipe d'être les premiers à visiter la nouvelle unité. Je tiens à remercier personnellement le personnel de la néonatalogie pour l'engagement, les efforts et le travail d'équipe qu'ont demandé les multiples déménagements au cours des dernières années. Notre force, c'est notre équipe, et je suis fière d'en faire partie! »

Linda Bureau, AIC

« Le slogan **Bien ensemble** était tout à fait approprié parce que nous sommes enfin réunis au 4^e étage et que c'est un travail d'équipe qui nous y a mené. Pour participer, aménager et mener à terme un projet, il faut y croire! Et c'est ce que nous avons fait : merci à tous! »

Événement portes ouvertes : de nombreux visiteurs!

Des employés de tous les secteurs et de tous les titres d'emploi ont eu l'occasion de visiter la nouvelle unité de soins de néonatalogie lors de l'événement portes ouvertes le 16 septembre dernier.

Près de 200 personnes ont découvert que le choix des matériaux, l'organisation des soins, les technologies utilisées et la qualité des équipements ont tous été conçus en fonction des besoins du personnel, des patients et de leur famille. En accord avec la vision de notre projet de modernisation *Grandir en santé*, les nouveaux aménagements favorisent une approche de soins centrés sur la famille.

Annie Lacroix, chef d'unité, néonatalogie

« C'est avec grand plaisir que nous avons accueilli les nombreux visiteurs à notre journée portes ouvertes. Nous tenons d'ailleurs à les remercier de l'intérêt qu'ils ont démontré pour notre nouvel environnement, qui a été conçu pour répondre aux besoins de la clientèle néonatale, de sa famille et du personnel. »

Inauguration officielle : un franc succès!

C'est avec un immense plaisir que le CHU Sainte-Justine a reçu des représentants du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, de la Ville de Montréal, des fournisseurs, des professionnels de la santé, des médecins et des médias pour l'inauguration officielle de l'unité de néonatalogie le 21 septembre dernier. Allocutions, visites de l'unité de néonatalogie, témoignage (vidéo), tout était bien orchestré pour que l'événement connaisse un franc succès!

Un merci bien sincère à tous ceux et celles qui ont collaboré à ce projet et qui ont permis sa réalisation : c'est grâce à vous tous que nous pouvons offrir un environnement optimal à nos patients, à leur famille et au personnel!



Linda Bureau, AIC, installe les équipements dans les chambres témoins en prévision des visites guidées.



Nombreux étaient les visiteurs le 16 septembre dernier, lors de la journée portes ouvertes.



Dr Brunet était fier d'inaugurer la nouvelle unité de néonatalogie en présence de : Ministre Yves Bolduc, Ministre Pierre Arcand, Mme Fotopoulos, Mme Lucie Bertrand, Dr Keith Barrington, Mme Hélène St-Pierre et M. Pierre Boivin.

Annie Gareau, maman du petit Noah

« On a vécu des grosses montages russes et beaucoup d'émotions depuis le début de notre grande aventure à Sainte-Justine. Grâce à l'équipe de la néonatalogie, notre petit Noah (né à 27 semaines) a pris du poids et il va bien (à 36 semaines). Un gros merci à tout le personnel, qui a si bien pris soin de nous! »

Hélène St-Pierre, gestionnaire du programme santé de la mère et de l'enfant

« Nous avons repensé le « design » hospitalier en fonction des besoins de la clientèle et du personnel, et avons basé notre réflexion sur les approches des soins centrés sur le développement et des soins centrés sur la famille. Notre mission était de réunir la néonatalogie sur un même étage, *Bien ensemble*, dans un milieu de vie optimal pour les patients, leur famille et notre personnel... et nous sommes très fiers du résultat! »

Dr Barrington, chef de service, néonatalogie

« Le nouvel environnement nous permettra d'augmenter notre capacité d'accueil de 57 à 65 lits, ce qui est une excellente nouvelle! Nous pourrions ainsi mieux répondre à la demande qui n'a cessé de croître dans les dernières années. »

Déménagement des bébés au 4^e étage : mission accomplie!

Les 22 et 24 septembre dernier, grâce aux efforts exceptionnels déployés par tous les membres du personnel de la néonatalogie, 40 bébés ont emménagé dans leur nouvel environnement, et ce, en toute sécurité. Les déménagements étaient bien organisés et bien coordonnés. Sincères remerciements à toute l'équipe de la néonatalogie pour son engagement, son professionnalisme, son dévouement, son dynamisme et les efforts déployés dans le cadre de ce projet!

Louise Garand, coordonnateur, secteur néonatalogie

« Un merci bien spécial et chaleureux à tous les membres de toutes les équipes qui ont contribué à ce grand déménagement. Le professionnalisme de chacun a été remarquable



C'est avec beaucoup de fierté qu'Hélène St-Pierre a accueilli nos invités lors de la visite de l'unité.



Annie Lacroix s'est fait un plaisir de guider les visiteurs à travers la nouvelle unité de néonatalogie.

et mérite d'être souligné. L'esprit d'équipe, le leadership et la flexibilité dont tous ont fait preuve ont facilité le bon déroulement de ces deux journées en assurant une qualité de soins à nos patients.

Le succès d'un déménagement repose sur l'organisation et la planification de tout ce qui entoure le patient... et cela a exigé beaucoup de flexibilité de la part de notre personnel. Bravo et merci! »

François Bélanger, coordonnateur DSTH

« Un élément clé de la réussite d'un projet de cette envergure est le travail d'équipe! C'est grâce aux efforts de tous les secteurs de la Direction des services techniques et de l'hébergement, des membres de l'équipe Grandir en santé et de tout le personnel de la néonatalogie - qui nous ont donné leur appui et leur temps - que nous avons pu aménager et préparer les chambres pour l'arrivée des bébés. Un merci bien particulier à l'équipe de la salubrité qui s'est rendue disponible en tout temps... et tellement souvent!

Félicitations et merci à tous! »



L'équipe de la néonatalogie en pleine action lors du déménagement des bébés au 4^e blocs 4 et 6. Un travail d'équipe exemplaire!

Voilà donc une autre étape de franchie dans le grand projet de modernisation *Grandir en santé*. L'équipe de la néonatalogie est maintenant *Bien ensemble*, dans un milieu de vie, de travail et de soins réinventé!

À VOUS LA PAROLE

Une nouvelle unité de soins de néonatalogie bien aménagée!



Martha Quijada,
infirmière auxiliaire

« Nous avons hâte de nous retrouver sur un même étage, pour travailler ensemble dans un même environnement, pour le bien-être du personnel, des bébés et de leur famille. Les nouveaux aménagements facilitent le travail d'équipe pour le personnel des soins intensifs et des soins intermédiaires... même si ça nous demande des ajustements! Et nous apprécions aussi le salon du personnel, qui nous permet de socialiser et de « décrocher » lorsque nous sommes en pause! »



Sylvie Moussa,
agent AA3

« La nouvelle unité de soins de néonatalogie est le fruit des efforts de tous les membres de notre grande équipe et celles et ceux qui, comme moi, ont vu le projet évoluer depuis ses tout premiers débuts, peuvent en témoigner! Notre équipe d'agents (AA3) s'est d'ailleurs agrandie, ce qui nous a permis un meilleur partage et une répartition plus juste de la charge de travail. Il est bien agréable de travailler ensemble sur un même étage et de pouvoir nous retrouver (pour jaser) dans le salon du personnel! »



Suzanne Létourneau,
infirmière

« Le salon du personnel nous permet d'échanger, de relaxer et de consolider l'esprit d'équipe, après plusieurs années à travailler sur différents étages, ce qui est fort apprécié. Nous sommes enfin réunis sur un même étage et la communication entre les membres de l'équipe en est facilitée. Les nouveaux aménagements nous demandent une bonne dose d'adaptation et d'ajustements, mais nous sommes enchantés d'être aussi bien équipés et bien aménagés! »

Évitez les postures contraignantes!

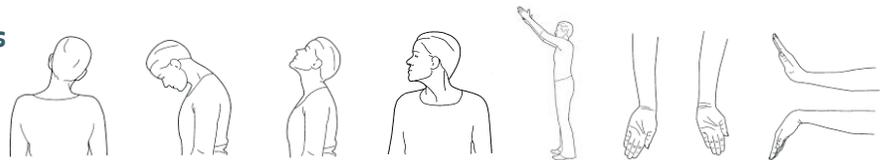
Par Mohamed Madi, docteur en ergonomie, conseiller en prévention
Service de santé et de sécurité du travail, Direction des ressources humaines

Les postures contraignantes sont souvent celles que l'on ne peut qualifier de **naturelles**. Elles sont souvent inconfortables lorsqu'elles sont adoptées de façon fréquente et soutenue (durant un temps assez long, sans récupération ou alternance posturale).

Pour qualifier une posture « contraignante », on y adjoint parfois le facteur de la charge manipulée, comme le poids de l'objet à soulever. Le corps est alors courbé ou tourné excessivement, au-delà de l'amplitude confortable comme dans les exemples suivants :

- flexion (se pencher en avant par exemple);
- torsion;
- accroupissement;
- lever du bras (extension) au-dessus du niveau des épaules;
- flexion du poignet vers l'avant, vers l'arrière ou de côté.

Postures



Quelques conseils ergonomiques

- Adoptez une position neutre; elle vous permet de travailler avec une plus grande efficacité en utilisant le moins d'énergie possible (une posture est considérée neutre, si elle ne dépasse pas son amplitude articulaire).
- Variez la position du corps, étirez-vous, prenez des périodes de repos et tentez de tirer le meilleur profit des courtes pauses.
- Gardez autant que possible vos postures naturelles (angles articulaires neutres).
- S'il vous semble que vous ne bougez plus (statisme), changez de posture et, si votre travail vous le permet, prenez une à deux minutes de pause (le relâchement musculo-articulaire et les étirements sont très bénéfiques).
- Utilisez les muscles de vos cuisses et de vos jambes plutôt que ceux de votre dos, lorsque vous soulevez un poids se trouvant au sol ou un peu plus bas que la hauteur de vos hanches, et gardez le dos bien droit lorsque vous fléchissez vos genoux.
- Ne tirez pas une charge, poussez-la plutôt.

Pour tout conseil ou intervention, appelez votre Service de santé et de sécurité du travail (secteur Prévention) au poste 3577.

J'AIMERAIS VOUS DIRE



Rencontres pour l'Avancement de la pratique infirmière (API)

Par Geneviève Mercier, cadre conseil en sciences infirmières, en collaboration avec le Comité organisateur des rencontres API

Le partage des expertises cliniques et des meilleures pratiques infirmières est un levier important pour l'avancement de la pratique infirmière. Conscient de cette réalité, le Comité de la recherche en sciences infirmières a recommandé la mise sur pied d'un forum permettant de reconnaître et de cultiver le développement des connaissances scientifiques de nos infirmières.

L'utilisation des *Nursing grand rounds*, qui ont pour but de promouvoir le développement et le transfert des connaissances scientifiques sur une base régulière, existe déjà depuis plusieurs années dans des centres hospitaliers américains, canadiens et québécois. Ces rencontres facilitent l'acquisition des connaissances et sont perçues très positivement par les infirmières¹.

Comité organisateur :

- Sylvie Charette, CSI
- Roseline Galipeau, CCSI
- Christine Genest, CCSI
- Annie Lampron, coordonnatrice de recherche
- Geneviève Mercier, CCSI

Au CHU Sainte-Justine (CHUSJ), le Comité organisateur des rencontres API fut créé en 2009 afin de développer cette activité de formation destinée aux infirmières. Les rencontres auront pour but de partager des résultats probants et des pratiques cliniques novatrices, ainsi que de discuter de projets de recherches, de projets d'études, de processus de développement de pratiques, ou encore des nouveaux rôles infirmiers.

La première rencontre API se tiendra le jeudi 5 novembre et cinq autres rencontres sont prévues pour l'année 2010. La réussite d'un tel projet repose sur la participation des infirmières qui oeuvrent dans tous les secteurs du CHU Sainte-Justine et leur contribution à l'identification et la présentation des thématiques afin de mettre en valeur toute la richesse des soins infirmiers au CHUSJ est soutenue par le Comité organisateur.

1^{re} rencontre API le 5 novembre 2009

- Interventions infirmières auprès de parents dont un enfant subit une réanimation cardiorespiratoire
- Par Karine Houle, CCSI
- Amphithéâtre Albert-Royer (en visioconférence avec le CRME)

¹ Wolak, E., Cairns, B. & Smith, E. (2008). *Nursing grand rounds as a medium for continuing education of nurses. Journal of Continuing Education in Nursing, 39(4)*, 173-8.

Une formule magique dans le domaine de la planification budgétaire?

Par Antonio Bucci, directeur des ressources financières et des partenariats économiques, CHU Sainte-Justine et Dr Jean Mireault, MediaMed

C'est presque le cas avec l'implantation du module d'aide à la gestion de l'information clinique (MAGIC) à Sainte-Justine.

Une collaboration étroite et soutenue entre le CHU Sainte-Justine et MédiaMed Technologies, une firme spécialisée en analyse de la performance clinique et financière dans le domaine de la santé, a permis de développer un nouvel outil de simulation budgétaire qui constitue une approche budgétaire novatrice.

Les données dont disposent les établissements de soins et de santé, plus particulièrement les hôpitaux, dans l'élaboration de leur planification budgétaire, concernent les coûts et les volumes de production par secteur de services cliniques, techniques ou administratifs, mais sans liens entre elles. Ici, à Sainte-Justine, les équipes de la Direction des ressources financières, de la Direction des services cliniques et de MédiaMed ont réussi à implanter un système intégré de coûts par activité et de simulation budgétaire pour l'ensemble des secteurs, ce qui en soi représente une véritable innovation dans le domaine.

Le module d'aide à la décision, MAGIC, permet de générer de façon immédiate, les informations financières reliées aux variations des volumes et des lourdeurs des clientèles. Ainsi, dans le cadre de *Grandir en santé*, ce nouvel outil permet d'évaluer et d'automatiser le calcul des coûts reliés au plan clinique. Il peut aussi simuler les coûts reliés à un diagnostic précis et permet une



Dr Jean Mireault, MediaMed, M. Antonio Bucci, directeur des ressources financières et des partenariats économiques, CHU Sainte-Justine

compréhension globale de l'ensemble des coûts reliés aux épisodes de soins et devient un outil essentiel pour les ententes de gestion.

Il n'existe pas de formule magique en planification budgétaire. Mais changer de modèle en passant d'une perspective strictement par secteur de production à une perspective de gestion des processus de prise en charge de clientèle dans les différents secteurs impliqués, peut s'avérer des plus bénéfiques, particulièrement dans le contexte économique actuel mais aussi futur.

La réussite de l'implantation de MAGIC au CHU Sainte-Justine est le fruit d'une collaboration étroite qui a réuni Alain Bouchard de la Direction des services cliniques, Antonio Bucci de la Direction des ressources financières du CHU Sainte-Justine, Dr Jean Mireault, directeur des services cliniques et Daniel Handfield, directeur des services technologiques de MédiaMed Technologies.

Réparation du système de ventilation : travail sans répit jusqu'à 3 h du matin!

Par la Direction des services techniques et de l'hébergement

Vers 7 h du matin, le 1^{er} septembre dernier, l'un des deux ventilateurs d'alimentation du système de ventilation du bloc opératoire (3^e bloc 9) s'est brisé, entraînant ainsi l'arrêt de la ventilation et, par conséquent, l'annulation de toutes les chirurgies planifiées le 1^{er} septembre au bloc opératoire.

Un défi de taille attendait donc Patrick Bisson et Jean-Raymond Félix (mécaniciens de machine fixe), Jean-Marc Lapointe

(électromécanicien), Pierre Cardin (machiniste) et Charles Engloner (adjoint au chef de service) cette journée-là. Leur intervention, qui a duré 18 heures (!), a été réalisée promptement et dans des conditions difficiles.

Il aurait été impossible de remettre en marche le système de ventilation du bloc opératoire – à 3 h 15 dans la nuit du 2 septembre – sans leur précieuse collaboration et leur grand dévouement.



Jean-Raymond Félix, Jean-Marc Lapointe, Patrick Bisson et Pierre Cardin ont travaillé jusqu'aux petites heures du matin pour réparer le système de ventilation du bloc opératoire.

Au nom de la direction, des membres du personnel, des médecins et des patients du CHU Sainte-Justine, le plus grand des Mercis !

CONNAISSEZ-VOUS...

L'Unité de consultation en soins palliatifs pédiatriques

Par Dr Nago Humbert,
directeur de l'Unité de consultation en soins palliatifs et pédiatriques

« La mort d'un enfant ou d'un adolescent touche toute sa famille et tous ceux qui le côtoient. Bien que la mort fasse partie de la vie, elle ne sera jamais dans l'ordre normal des choses quand il s'agit d'un enfant. Les répercussions sur la famille se font sentir longtemps. Prendre soin d'un enfant mourant représente une des responsabilités les plus difficiles que puisse rencontrer un professionnel de la santé. »*

Même si les traitements sont souvent similaires à la médecine adulte, les soins palliatifs pédiatriques possèdent leur spécificité, car l'enfant n'est pas un « adulte en miniature ».

Les soins palliatifs ne sont et ne doivent pas devenir une spécialité réservée à quelques experts cliniques, mais concernent tous ceux qui, un jour ou l'autre, sont confrontés aux limites de la

science médicale et, par conséquent, doivent admettre qu'ils ne peuvent plus guérir la maladie, mais simplement soigner le malade.

L'Unité de consultation en soins palliatifs pédiatriques a pour mandat de s'assurer que tous les enfants atteints de maladies potentiellement mortelles reçoivent tous les soins nécessaires à leur confort, tant sur le plan physique, psychologique, social et spirituel pour qu'ils puissent vivre leur existence, si courte soit-elle, sans douleur, sans trop de souffrance et dans la dignité.

La philosophie de l'Unité est de garder l'équipe traitante au centre de la relation et, par conséquent, en tant que consultant, ne pas se substituer à elle, mais la conseiller et la soutenir en lui faisant partager son expertise.



Membres de l'Unité de consultation en soins palliatifs pédiatriques

À l'arrière de gauche à droite : Michel Duval, Nago Humbert, Sanja Stojanovic, Nathalie Morin, Antoine Payot.

2^e rangée : Louise De Grandpré, Isabelle Cabot, Hélène Lévesque, France Langlois.

Première rangée : Antoinette Petti, France Gauvin, Lysanne Daoust, Suzanne Plante.

Absents sur la photo : Adrien-David Robichaud, Madeleine Derome, Sylvie Jacquemot, Marianne Lapointe et Thérèse St-Laurent Gagnon.

*Normes en soins palliatifs pédiatriques du ministère de la Santé et des Services sociaux

4^e Congrès francophone en Soins Palliatifs Pédiatriques : de la souffrance de l'enfant à la souffrance des autres...

Sous le thème *De la souffrance de l'enfant à la souffrance des autres...* le 4^e Congrès francophone en Soins Palliatifs Pédiatriques s'est déroulé au Centre Mont-Royal les 1^{er}, 2 et 3 octobre derniers.

Ce congrès s'est intéressé aux conséquences sur l'entourage du patient atteint d'une maladie potentiellement mortelle; cet entourage pouvant être les parents, les grands-parents, la fratrie, les amis et évidemment, le personnel soignant. Ce congrès s'est également intéressé au traitement de la douleur et des autres symptômes qui sont des sujets incontournables.

Des professionnels d'Europe et du Québec ont échangé et partagé leurs succès et leurs échecs, afin d'améliorer leur expertise en soins palliatifs pédiatriques.

Pour une quatrième année consécutive, ce congrès a été organisé par le CHU Sainte-Justine.



Dangereux nos produits désinfectants?

Par Chantal Jacob, conseillère en environnement, Direction de la promotion de la santé

On se nettoie les mains avec du stérigel, les employés de la salubrité désinfectent nos surfaces avec de l'eau de javel. Mais ces produits présentent-ils un risque pour ma santé?

Sachez que les produits identifiés par les pictogrammes illustrés ci-dessous sont considérés comme des **produits chimiques**. Même si ces derniers sont vendus pour usage domestique.

L'étiquetage et son contenant sont régis par la *Loi sur les produits dangereux* du gouvernement fédéral. Le *Règlement sur les produits chimiques et contenants de consommation* dicte l'apparence des contenants et étiquettes que nous utilisons quotidiennement.

Deux types d'encadrés existent.

PLUS LA FORME A DE CÔTÉS PLUS LE PRODUIT EST DANGEREUX.



Ressemble à un panneau routier « ARRÊT ». Il signifie que le **contenu** est dangereux. C'est le cas de l'eau de javel.



Ressemble à un panneau routier « CÉDEZ ». Il signifie que le **contenant** est dangereux. Le pictogramme du stérigel, disponible aux entrées des ascenseurs, nous indique que son contenant est inflammable. Toutefois, son contenu, lui, peut être utilisé **sans aucun** risque.

Donc, les pictogrammes sur vos bouteilles signifient :

	TOXIQUE	Ce produit peut provoquer la mort ou un malaise s'il est avalé, léché, touché ou inhalé.
	CORROSIF	Ce produit brûle la peau, les yeux, la gorge et l'estomac s'il est ingéré.
	INFLAMMABLE	Ce produit ou les vapeurs qu'il dégage prend feu facilement s'il est placé près d'une source de chaleur, des flammes ou des étincelles. Un chiffon utilisé avec ce produit peut prendre feu spontanément.
	EXPLOSIF	Ce contenant peut exploser s'il est chauffé ou percé. Les éclats de plastique ou de métal peuvent causer de graves accidents, surtout aux yeux.

Le projet Éclipse est lancé!

Par Johanne Martel, coordonnateur obstétrique-gynécologie et conseillère bureau de projets

Le projet Éclipse a été présenté le 11 août dernier aux équipes du programme santé de la mère et de l'enfant. Lancé par ce programme et entériné par la Direction des services cliniques et la Direction des affaires médicales et universitaires, ce projet se penchera sur le soutien offert aux familles vivant un deuil périnatal suite à une interruption médicale ou spontanée de grossesse du deuxième et troisième trimestre.

Ce projet a suscité beaucoup d'émotions lors des présentations, le deuil périnatal étant un sujet qui préoccupe de façon particulière tous ceux qui travaillent de près ou de loin avec ces couples.

Dès le mois d'octobre, cinq groupes de travail évalueront les difficultés entourant le cheminement clinique des patientes, les outils de travail, la formation ainsi que les activités médicales en lien avec les soins des patientes et leur famille en deuil. Par la suite, ces groupes de travail vont développer différentes solutions alternatives par la créativité et l'expertise de toute l'équipe multidisciplinaire. La réalisation de ce mandat repose sur l'étroite collaboration et la contribution des professionnels qui oeuvrent au sein de ces unités.



Soutien aux familles en deuil périnatal

Dans une **deuxième phase du projet**, une équipe multidisciplinaire va revoir la vision et l'organisation du Centre de diagnostic prénatal afin d'optimiser et d'harmoniser les services offerts à cette clientèle.

Vous voulez en savoir plus sur le projet Éclipse? Veuillez consulter la page d'accueil du **site intranet**.

FONDATION

Le président du conseil de la Fondation, Pierre Boivin, reçoit un doctorat honoris causa de l'Université de Montréal

Par Geneviève Lachance, coordonnatrice, communications et Web, Fondation CHU Sainte-Justine

Le 29 mai dernier, l'Université de Montréal attribuait un doctorat honoris causa au président du Club de hockey Canadien, M. Pierre Boivin, soulignant sa contribution exceptionnelle à la société québécoise. M. Boivin, dont les succès dans le milieu des affaires sont bien connus, s'est illustré tout au long de sa carrière par son engagement peu commun auprès de la communauté. Membre du conseil d'administration de la Fondation CHU Sainte-Justine depuis 2000, il préside l'organisme depuis trois ans. Sous son leadership, la Fondation a atteint de nouveaux sommets et son rôle auprès du CHU Sainte-Justine est central au développement de l'institution.



M. Pierre Boivin entouré de M. Luc Vinet, recteur, et Mme Louise Roy, chancelière, Université de Montréal.

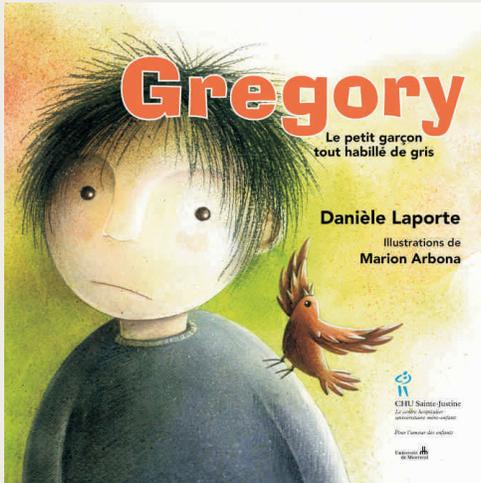
Pierre Boivin est reconnu par ses pairs comme un leader et un rassembleur. « Pierre est un homme de cœur dont le dynamisme remarquable contribue grandement au rayonnement de la Fondation CHU Sainte-Justine. Il occupe une place de choix dans le cœur des Québécois. Nous sommes honorés qu'il ait accepté de renouveler son mandat de président du CA pour les trois prochaines années », affirme M. Raymond Boucher, membre et ex-président du CA de la Fondation CHU Sainte-Justine et membre du CA du CHU Sainte-Justine.

Nous tenons à féliciter chaleureusement M. Pierre Boivin pour cette haute distinction!

Nouvelles parutions aux Éditions du CHU Sainte-Justine

Par Louis-Luc Lecompte, chef de service, Direction de l'enseignement

Gregory, le petit garçon tout habillé de gris



Danièle LAPORTE a été, pendant de nombreuses années, psychologue clinicienne au CHU Sainte-Justine. Elle est l'auteur de nombreux ouvrages portant notamment sur l'estime de soi des enfants.

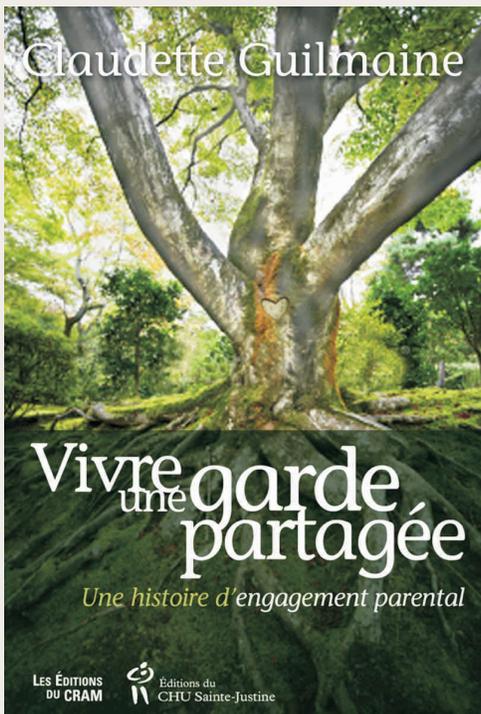
Illustrations : Marion ARBONA

2009 – 32 pages en couleurs – 11,95 \$

À l'âge de 7 ans, Gregory commence à changer. Depuis la mort de son grand-père qui lui avait promis d'être son ami pour toujours, il ne sait plus à qui faire confiance. Il est triste et ne porte plus que du gris. C'est grâce à son ami Espoir, petit oiseau qui vient le visiter régulièrement dans sa chambre, qu'il reprend goût à la vie. Aujourd'hui, lorsqu'il pleut, Gregory est heureux. Il repense au superbe arc-en-ciel qui illumina sa vie et aux oiseaux qui lui apprirent à avoir confiance en lui.

Dans cet ouvrage tout en couleurs, Danièle Laporte traite avec beaucoup de délicatesse et de sensibilité de la dépression chez l'enfant. Cet ouvrage destiné aux enfants de 7 à 9 ans est magnifiquement illustré par Marion Arbona.

Vivre une garde partagée Une histoire d'engagement parental



Claudette GUILMAINE, travailleuse sociale et médiatrice familiale
Coédition avec les Éditions du CRAM

2009 – 296 pages – 27,95 \$

Préface de Lorraine FILION, chef du service de médiation et expertise, présidente de l'Association internationale francophone des intervenants auprès des familles séparées (AIFI) et co-auteur du livre « Les parents se séparent... Pour mieux vivre la crise et aider son enfant », publié aux Éditions du CHU Sainte-Justine.

Les ruptures conjugales sont de plus en plus fréquentes dans les sociétés modernes et leurs conséquences sont immenses sur les enfants. Ce livre s'adresse aux parents désireux de poursuivre leur engagement parental après un divorce ou une séparation et de connaître les effets de ce mode de garde qu'est la garde partagée. Il s'adresse aussi aux professionnels et aux intervenants qui sont appelés à accompagner et à conseiller ces parents.

L'ouvrage s'attache à répondre aux mille et une questions sur ce sujet brûlant d'actualité. Qu'est-ce que la garde partagée? Quelles sont les conditions de sa mise en place? Quels en sont les avantages et les exigences? Comment les enfants s'y adaptent-ils? Ce mode de garde est-il un heureux compromis? La question de l'argent... et beaucoup d'autres questions.

Répondant à un besoin réel, ce livre sera un outil précieux tant pour les parents que pour les professionnels.